



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 21. august 2023
(OR. en)

12350/23

LIMITE

ENV 916
PECHE 315

**Interinstitutionel sag:
2023/0298(NLE)**

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	14. august 2023
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2023) 486 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 14. møde i partskonferencen under konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, for så vidt angår forslag fra forskellige parter om at ændre nævnte konventions lister

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2023) 486 final.

Bilag: COM(2023) 486 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 14.8.2023
COM(2023) 486 final

2023/0298 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 14. møde i partskonferencen under konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, for så vidt angår forslag fra forskellige parter om at ændre nævnte konventions lister

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører afgørelsen om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på det 14. møde i partskonferencen under konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr (herefter "konventionen") i forbindelse med den påtænkte vedtagelse af beslutninger om ændringen af konventionens lister.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr

Konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr har til formål at beskytte landdyr, vanddyr og fugle i hele deres udbredelsesområde. Der er tale om en mellemstatslig traktat, som er indgået under De Forenede Nationers miljøprogram, og som har til formål at beskytte vilde dyr og planter og deres naturlige levesteder i hele verden. De migrerende arter, der skal beskyttes, er opført på liste I (truede arter) og liste II (arter, hvorom der skal indgås aftaler) til konventionen. Konventionen trådte i kraft den 1. november 1983.

Den Europæiske Union er part i konventionen¹. Samtlige medlemsstater er parter i konventionen.

2.2. Partskonferencen

Partskonferencen er konventionens øverste beslutningstagende organ. Dens funktioner er anført i konventionens artikel VII, herunder beføjelsen til at bedømme migrerende arters status og på baggrund heraf ændre konventionens liste I og II. Beslutninger på møder i partskonferencen skal træffes med to tredjedels flertal af de tilstedeværende parter, som stemmer for eller imod, medmindre andet er fastsat herom i konventionen.

Det 14. møde i partskonferencen afholdes i Samarkand (Usbekistan) i starten af 2024.

2.3. De retsakter, der skal vedtages af partskonferencen

Partskonferencen skal på sit 14. møde vedtage beslutninger vedrørende ændringer til konventionens lister (herefter "påtænkte retsakter").

Formålet med de påtænkte retsakter er at ændre konventionens liste I og liste II i henhold til konventionens artikel XI.

I henhold til konventionens artikel III skal der på konventionens liste I opføres migrerende arter, som er truede, og for hvilke parter, som er forekomststater for de pågældende migrerende arter, skal bestræbe sig på at træffe forskellige beskyttelsesforanstaltninger og forbyde fangst af dyr tilhørende disse arter.

Konventionens artikel IV fastsætter, at liste II omfatter migrerende arter, hvis bevaringsstatus er ugunstig, og for hvilke der er behov for internationale aftaler vedrørende deres beskyttelse og forvaltning, såvel som de arter, hvis status er af en sådan karakter, at den ville blive væsentligt forbedret gennem det internationale samarbejde, som kunne opnås ved en international aftale. Hvis forholdene berettiger dertil, kan en migrerende art omfattes af både liste I og liste II.

¹ Rådets afgørelse 82/461/EØF af 24. juni 1982 om afslutning af konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr (EFT L 210 af 19.7.1982, s. 10).

I henhold til konventionens artikel XI kan alle parter fremsætte forslag til ændringer. En ændring af listerne træder i kraft for alle parter halvfems dage efter det møde i partskonferencen, på hvilken den blev vedtaget, undtagen for de parter, som tager forbehold.

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDtages PÅ UNIONENS VEGNE

Med henblik på det 14. møde i partskonferencen under konventionen og i overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU) 2023/1034 af 22. maj 2023² har Unionen foreslået følgende ændring af konventionen:

en ændring af konventionens liste I med henblik på opførelse af den almindelige bestand af marsvin i Østersøen, *Phocoena phocoena*, på listen.

Andre parter i konventionen har forelagt forslag til ændring af liste I med henblik på opførelse af følgende arter og underarter: *Lynx lynx balcanicus*, *Tursiops truncatus gephyreus*, *Pelecanus thagus*, *Pluvianellus socialis*, bestanden i Sydafrika af *Gypaetus barbatus meridionalis*, *Carcharias taurus*, bestanden i Middelhavet af *Glaucostegus cemiculus*, bestanden i Middelhavet af *Aetomylaeus bovinus*, og bestanden i Middelhavet af *Rhinoptera marginata*.

Andre parter i konventionen har fremlagt forslag til ændring af liste II med henblik på opførelse af følgende arter: *Lynx lynx*, *Felis manul*, *Lama guanicoe*, *Tursiops truncatus gephyreus*, *Pelecanus thagus*, *Carcharias taurus*, *Glaucostegus cemiculus*, *Aetomylaeus bovinus*, *Rhinoptera marginata*, *Brachyplatystoma rousseauxii*, *Brachyplatystoma vaillantii*.

Rådet skal derfor træffe afgørelse om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på det 14. møde i partskonferencen, med hensyn til alle forslag til ændringer.

Unionen bør støtte alle forslag, da de er videnskabeligt velfunderede og i overensstemmelse med Unionens forpligtelse til internationalt samarbejde om beskyttelse af biodiversitet, herunder overvejelser om, hvordan de videnskabelige oplysninger om både biologiske egenskaber og biologiske referencepunkter inden for fiskeriet udnyttes bedst muligt.

Tilføjelsen af disse arter til konventionens liste I eller II som foreslået vil ikke kræve nogen ændring af EU-retten, bortset fra opførelsen af *Carcharias taurus* på liste I, bestanden i Middelhavet af *Aetomylaeus bovinus* på liste I og bestanden i Middelhavet af *Rhinoptera marginata* på liste I, da det nuværende beskyttelsesniveau i Unionen for disse arter ikke opfylder kravene i konventionens artikel III, stk. 5.

Den eurasiske los, *Lynx lynx* er omfattet af EU's habitatdirektiv³ Tilføjelsen af denne art til liste II og underarten *Lynx lynx balcanicus* til konventionens liste I bør støttes.

Unionen er ikke en forekomststat for arterne og underarterne *Tursiops truncatus gephyreus*, *Pelecanus thagus*, *Pluvianellus socialis*, *Gypaetus barbatus meridionalis*, og tilføjelsen af disse arter og underarter til konventionens liste I vil derfor ikke kræve nogen ændring af EU-retten.

Unionen er ikke en forekomststat for arterne *Felis manul*, *Lama guanicoe*, *Tursiops truncatus gephyreus*, *Pelecanus thagus*, og det vil derfor ikke kræve handling fra Unionens side at tilføje disse arter til konventionens liste II.

² Rådets afgørelse (EU) 2023/1034 af 22. maj 2023 om forelæggelse af et forslag på Den Europæiske Unions vegne til ændring af liste I i konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr med henblik på partskonferencens 14. møde, EUT L 139 af 26.5.2023, s. 47.

³ Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter, EFT L 206 af 22.7.1992, s. 0007-0050.

Arten *Glaucostegus cemiculus* er strengt beskyttet i henhold til Barcelonakonventionen⁴. Desuden er opbevaring om bord på fiskerfartøjer af denne art forbudt i henhold til forordning (EU) nr. 1343/2011⁵. Der bør derfor ydes støtte til at tilføje denne art til konventionens liste II og tilføje bestanden i Middelhavet af denne art til konventionens liste I.

Arterne *Brachyplatystoma rousseauxii* og *Brachyplatystoma vaillantii* forekommer i Unionen kun i Fransk Guyana, hvor Unionens naturlovgivning ikke finder anvendelse. Tilføjelsen af disse arter til konventionens liste II bør støttes.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "*fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen*".

Begrebet "*retsakter, der har retsvirkninger*" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "*vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver*"⁶.

4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Partskonferencen er et organ, der er oprettet gennem en aftale, nemlig konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr

De retsakter, som partskonferencen skal vedtage, er retsakter med retsvirkninger. De påtænkte retsakter vil være bindende i henhold til folkeretten i overensstemmelse med artikel XI i konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr.

De påtænkte retsakter supplerer eller ændrer ikke den institutionelle ramme for konventionen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har et dobbelt formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218,

⁴ Konventionen om beskyttelse af Middelhavet mod forurening

⁵ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1343/2011 af 13. december 2011 om visse bestemmelser for fiskeri i aftaleområdet for GFCM (Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet) og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1967/2006 om forvaltningsforanstaltninger til bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i Middelhavet. EUT L 347 af 30.12.2011, s. 44, konsolideret udgave af 10.7.2019.

⁶ Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

stk. 9, i TEUF, have et enkelt materielt retsgrundlag, nemlig det, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller element.

4.2.2. *Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Den påtænkte retsakts primære formål og indhold vedrører miljøbeskyttelse.

Det materielle retsgrundlag for forslaget til afgørelse er derfor artikel 192, stk. 1, i TEUF.

4.3. **Konklusion**

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 192, stk. 1, i TEU sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

5. **OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT**

Da partskonferencen fører til en ændring af liste I og II i konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, bør de offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på det 14. møde i partskonferencen under konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, for så vidt angår forslag fra forskellige parter om at ændre nævnte konventions lister

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 192, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr ("konventionen") blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse 82/461/EØF⁷ og trådte i kraft den 1. november 1983.
- (2) I henhold til konventionens artikel XI kan partskonferencen under konventionen ("partskonferencen") vedtage beslutninger om ændring af konventionens lister.
- (3) Partskonferencen skal på sit 14. møde i starten af 2024 vedtage beslutninger om ændring af konventionens lister.
- (4) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på mødet i partskonferencen, bør fastlægges, da beslutningerne om ændring af konventionens lister får bindende virkning for Unionen.
- (5) Unionen har forelagt et forslag om opførelse af bestanden af det almindelige østersømarsvin, *Phocoena phocoena*, på konventionens liste I. Unionen bør støtte sit eget forslag. Denne foreslåede ændring vil ikke kræve nogen ændring af EU-retten.
- (6) Andre parter fremsatte forslag om opførelse af *Lynx lynx balcanicus*, *Tursiops truncatus gephyreus*, *Pelecanus thagus*, *Pluvianellus socialis*, den sydafrikanske bestand af *Gypaetus barbatus meridionalis*, *Carcharias taurus*, bestanden i Middelhavet af *Glaucostegus cemiculus*, bestanden i Middelhavet af *Aetomylaeus bovinus*, bestanden i Middelhavet af *Rhinoptera marginata* på konventionens liste I og opførelse af *Lynx lynx*, *Felis manul*, *Lama guanicoe*, *Tursiops truncatus gephyreus*, *Pelecanus thagus*, *Carcharias taurus*, *Glaucostegus cemiculus*, *Aetomylaeus bovinus*, *Rhinoptera marginata*, *Brachyplatystoma rousseauxii*, *Brachyplatystoma vaillantii* på konventionens liste II.
- (7) Unionen bør støtte alle ovennævnte forslag, da de er videnskabeligt funderede og i tråd med Unionens forpligtelse til internationalt samarbejde med henblik på beskyttelse af artsmangfoldigheden i overensstemmelse med artikel 5 i FN's konvention om den

⁷ Rådets afgørelse 82/461/EØF af 24. juni 1982 om afslutning af konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr (EFT L 210 af 19.7.1982, s. 10).

biologiske mangfoldighed samt i tråd med beslutninger vedtaget af partskonferencen under nævnte konvention.

- (8) Forslagene om at opføre arterne *Carcharias taurus* og bestandene i Middelhavet af *Aetomylaeus bovinus* og *Rhinoptera marginata* på konventionens liste I vil kræve en ændring af EU-retten, da det nuværende beskyttelsesniveau i Unionen ikke opfylder kravene i konventionens artikel III, stk. 5. Kommissionen skal derfor på Unionens vegne tage et forbehold i henhold til konventionens artikel XI, stk. 6, med hensyn til opførelsen af disse arter på liste I.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på det 14. møde i partskonferencen, er følgende:

- (1) Tilføjelsen af følgende arter eller underarter til liste I støttes:
- (1) *Lynx lynx balcanicus*
 - (2) *Pelecanus thagus*
 - (3) *Pluvianellus socialis*
 - (4) Den sydafrikanske bestand af *Gypaetus barbatus meridionalis*
 - (5) Bestanden af det almindelige østersømarsvin, *Phocoena phocoena*
 - (6) *Tursiops truncatus gephyreus*
 - (7) Bestanden i Middelhavet af *Glaucostegus cemiculus*
- (2) Tilføjelsen af følgende arter eller underarter til liste I støttes, forudsat at Kommissionen har taget et forbehold på Unionens vegne:
- (1) *Carcharias taurus*
 - (2) Bestanden i Middelhavet af *Aetomylaeus bovinus*
 - (3) Bestanden i Middelhavet af *Rhinoptera marginata*
- (3) Tilføjelsen af følgende arter til liste II støttes;
- (1) *Lynx lynx*
 - (2) *Felis manul*
 - (3) *Lama guanicoe*
 - (4) *Tursiops truncatus gephyreus*
 - (5) *Pelecanus thagus*
 - (6) *Carcharias taurus*
 - (7) *Glaucostegus cemiculus*
 - (8) *Aetomylaeus bovinus*
 - (9) *Rhinoptera marginata*
 - (10) *Brachyplatystoma rousseauxii*
 - (11) *Brachyplatystoma vaillantii*

Artikel 2

I lyset af udviklingen på det 14. møde i partskonferencen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr kan Unionens repræsentanter aftale en finjustering af den holdning, der er omhandlet i artikel 1, i samråd med medlemsstaterne på koordineringsmøder på stedet uden yderligere afgørelse truffet af Rådet.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*